

Università de Verona e BIM de l'Adesc à prejentà n'opzion de ferata anter Trent e Cianacei

Prejentà en vender 10 de oril a Ciavaleis l studie nef su la ferata de la Veisc sostegnù dal consorz BIM de l'Adesc. N'opzion de percors da Trent a Cianacei, più a visa fin ta Penia, con duc' i studies economics e la variantes al dò, metuda al luster dal professor Francesco Rossi de la Università de Verona che à lurà adum a esperc' locai. Tegnan cont, à dit te la prejentazion, ence che la valèda de Fascia, de Fiem e de Cembra adum dombra 1/4 de la presenzes turistiche de la provincia de Trent e l 37% de turisc che sin prevalesc di impianc' portamont. Sala piena de amistratoros de la valedes, che tres n filmat de 50 menuc à podù veder tel detail chesta neva ipotesa de ferata: 85 menuc' de temp da Trent a Penia, 23 la stazions (tolan ite chela de Trent che la é jà a la leta) per smejar l temp che se ge met anchecondi con la coriera sul medemo percors che é beleche de 3 ores. Passa mile i metres de deslivel de la streca. 1 miliard de euro l cost pervedù per l varianta più defenida, 900 per chela più scempia. Se Fiem se palesa più sorida da projeter fora, Fascia e Cembra che les é più strentes e adortes, aessa debesen de depiù galaries, e ence de trac' sottera. 4 ampò fossa la opzions de streca ipotizèdes da Trent envers Fiem e Fascia, a man drete e a man cencia de la Veisc, da 83 km enscin a 88 km longes, e con la valorizazion de la valeda de Cembra, che la padesc da massa temp l'isolament. Ma l proget l vèrda ence a Ora, te la valèda de l'Adesc, per sessaben se conjobier con la gran ferata del Brenner. A meter jù l proget de la stazions é vegnù enciareà da la Università de Verona l'architet de Gherdena Thomas Demez che à metù jù proponetes nia demò vardan l paesaje, ma ence conscidran la stazions deschè lesc soziei, lesc per se biner. A la jonta provinciala de Trent vegnirà prejentà l proget ai 30 de oril che ven, ades vegn tout sù la osservazions che i amistratoros de la trei valedes podarà porter dant al BIM de l'Adesc.

m.d.

LADINO

MÒCHENO

Bos as de ingern vèrren vrai'nt hom gamiast aushòltn

Venerdi 17 alle 18 nella sala del comune di Palù del Fersina, viene presentato il libro di Paolo Cova "Un grande imbroglio". Lo scrittore si è interessato a ciò che è stato promesso ai 478 cittadini delle allora frazioni di Fierozzo e Palù, che nell'aprile del 1942 emigrarono alla volta della Boemia. Le storie raccolte nel libro sono raccontate dai sopravvissuti che fecero rientro in valle.

En vrait as kimmpt as de simzena van oberel um secksa zobenz kan gamoa'sol va Palai, bart se hòltn de vourstell van puach "Un grande imbroglio". S ist kemmen tschrim van Paolo Cova ont òlla sai' inngalònt za toalnemmen en de doi naieket. Der schraiber hòt se galeik za suachen datn ont informazionen as de zboate Bèltkriag, bail hom toalganommen en de doin scheilen zaitn di ingern vèrren vrai'nt aa. Der hòt pfrok ont tschaukt za gem an omport en an ettlena dinger as hom s en enteressiart. S ist gaben an lònken gea', ober lonsom vort ont petn mòchen an tritt as de vòrt, hòt er pfuntn bos as der hòt tsuacht. Vil va sèll as zuarklaupt hòt, hòt er s en puach tschrim ver za mòchen kennen en de lait s sèll as s ist tsechen. S puach klòfft van a rèchtega ding as nea' met hòt tschbunnen za auschaung ont bissn vour van Paolo Cova. S ist as eppes as s ist tsechen unter krieg ont as hòt enteressiart 478 lait va Vlarotz ont Palai as derbail de sèlln zaitn sai'n se unter de gamoa' va Oachpèrg gaben. Der doi groas numer va lait, en oberel van jor 1942, hom de sai'na bea'ne dinger ganommen ont sai'n vort gòngen van Tol. De hom do galòk de sai'na vicher, de sai'na haiser ont s gònze vèlt ont sai'n vort. De

Gadònken van zboate



La copertina del volume

hom se augahòltn en an plòtz ver hausgea'ner en Osterrach, ka Hallein as s vinnt se glaim Salzburg. Ont do sai'n se plim ver a por mu'netn vour za kemmen tschickt en Boemia ver za òrbetn s vèlt. De mearestn familie hom tschèrlt za gea' ont òndera hom se se nèt fidart. Speiter, benn s krieg ist gaben laischiar garift, de hearn hom tschòfft za kearn um en Tol ont nemmen se

bider s sai' lem. Ober s ist nèt asou dèster gaben abia as men tschbinnt. Der be ist lònken gaben ont kròft en de lait ist er bea'ne plim. Nou derzua sait men nèt gabiss gaben va bou sait men noch gaben za gea' ont iberhaupt s krieg ist noch gaben za riven ont an ettlena schiss hòt men sa dena kriagt. S ist òlls hòt gaben ont men hòt za vuas gamiast meivern se, de eltern lait hom s schbar gahòp. Vil hom pfuntn der be za kearn um ont vil sai'n, laider, zaruck plim. Ober de sèlln as sai'n kemmen bider en s sai' Tol, hom vil za kontarn ont mòchen kennen. S puach as s ist kemmen tschrim, ist as dinger as an ettlena lait hom galept as de sai'nege haut. S ist as dinger as men kònnnt nèt glam as tsechen sai'n, ober laider ist òlls bor. Alura, lisnt ber ont lesnt ber bos as der ingern vèrren vrai'nt hom gamiast aushòltn.

Chiara Pompermaier



LA GRANDE GUERRA

I luoghi e l'arte feriti

INTESA SANPAOLO

CASSA DI RISPARMIO DEL VENETO

UNA MOSTRA CHE RACCONTA LA FINE DI UN'EPOCA.

Una raccolta di opere dei pittori-soldato ritrae i luoghi lacerati dal conflitto. Un'esposizione fotografica testimonia le ferite che il paesaggio ancora rivela.

Dal 3 aprile al 23 agosto 2015

Gallerie d'Italia - Palazzo Leoni Montanari - Vicenza, Contra' Santa Corona 25